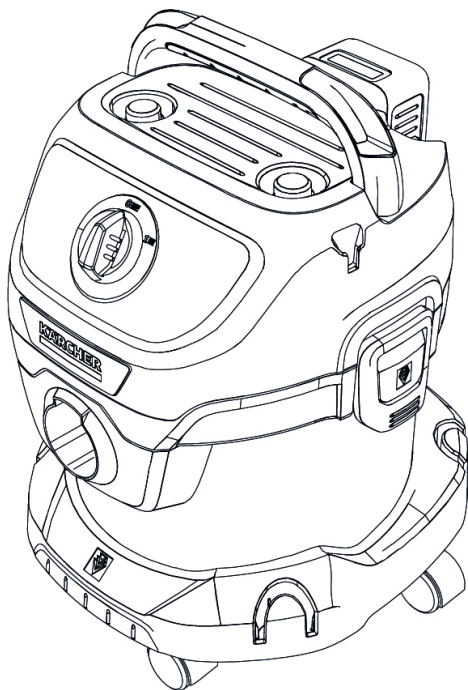


KÄRCHER

WD 2-18

English	2
Français	15
Español	29



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



59511930 (11/23)

Contents

WET/DRY VACUUM OPERATOR MANUAL	2	Mounting steering rollers	8
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2	Initial startup	8
Customer Service	5	Operation	10
Technical data	5	Transport	13
Symbols on the device	6	Care and service	13
Accessories and spare parts	6	Optional accessories	14
Description of the device	6	Troubleshooting guide	14
Charging the battery pack	7		

WET/DRY VACUUM OPERATOR MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this product basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE

Also read the safety instructions enclosed with the battery pack and the enclosed original instructions for the battery pack / charger.

This device is exclusively intended for private household use.

DANGER

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- FOLLOW ALL CHARGING INSTRUCTIONS and do not charge the battery pack or appliance out-

side of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

- WHEN BATTERY PACK IS NOT IN USE, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- When not in use, and before care and maintenance work, switch off the device and remove the battery pack.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in fire.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- Never use the device in pools containing water.
- The device may not be operated in explosive atmospheres.

- Do not vacuum any inflammable or ignitable liquids, e.g. gasoline. Do not use the device in an environment containing inflammable or ignitable liquids.
- Do not vacuum burning or glowing objects, e.g. cigarettes, matches or hot ash.
- Do not vacuum poisonous substances, e.g. chlorine bleach, ammonia, drain cleaner.

WARNING

- The device contains electrical components - do not clean the device under running water.
- The device is not a toy. Exercise special care when using the device in the presence of children.
- Use only as described in this manual.
Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Turn off the device before connecting the accessories.
- Repairs must only be performed by an authorized service agent in accordance with national and local safety regulations. Unauthorized repairs could cause injury or machine damage.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not handle battery charger or appliance with wet hands.
- Exercise caution when using the device on stairs.
- Never insert objects into the device openings. Do not use the device if the device openings are blocked.
- Short circuit hazard! Do not insert conductive objects (such as screw-

drivers or similar) into the charger plug.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- In case of visual damage, replace the charger with original manufacturer suggested parts.
- Store the device in closed rooms.
- You may recharge the battery using only the original charger provided with the appliance or a charger approved by KÄRCHER.
- Store and use the charger in dry rooms only.
- Do not use the device outdoors or on wet surfaces.
- Avoid vacuuming up hard and/or sharp objects with the device. These can damage the device and the filter.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 265°F (130°C) may cause explosion.
- Store and operate the device at temperatures from 41 - 104°F (5 - 40 °C).
- The device must be placed horizontally on the floor during use.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Store the device in a suitable location after use to avoid tripping accidents.

CAUTION

- Do not use the device if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking.

ATTENTION

- Protect the device from extreme weather conditions, moisture and heat.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- The air vents on the device must not be blocked up.
- Never use the device without a dust container and / or filter.
- Store the device indoors in a cool, dry place.
- Only carry the device by the carrying handle.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Hazard levels

DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

Intended use

Only use the device in private households.

In accordance with the descriptions and the safety information in these operating instructions, the device is intended for use as a wet and dry vacuum cleaner.

Cold ashes may only be vacuumed with suitable accessories.

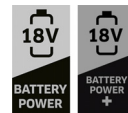
Protect the device from rain and do not store it outdoors.

For operation, a battery pack of the KÄRCHER Battery Power (+) platform with 18 V nominal voltage and a suitable KÄRCHER charger with 18 V nominal voltage is required.

Battery packs/chargers that are not supplied in the scope of delivery or are additionally required are available as accessories.

Rechargeable battery packs and chargers

Only use the device with battery packs and chargers from the KÄRCHER 18 V Battery Power (+) system.



Suitable battery packs and chargers are marked with the KÄRCHER 18 V Battery Power (+) System symbol.

Suitable battery packs bear the designation "Battery Power 18/25 DW" and "Battery Power 18/50 DW". Suitable chargers bear the designation "BC 18 V 2.5 A".

Owner/User Responsibility

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this device.

Warning information should be emphasized and understood.

If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturer's instructions.

Customer Service

Registration

Your device must be registered in order to help with any questions or issues that you have. You can register your device at www.karcher-register.com if located in the U.S.A., www.karcher.ca if located in Canada, or www.karcher.com/mx if located in Mexico.

Warranty

In the case of a warranty claim, you can contact customer support. Please see the contact information listed below for either the USA, Canada or Mexico. You MUST provide your proof of purchase in order to file a warranty claim either via e-mail, phone or fax.

USA Customer Service

You can contact our Customer Service department by phone at **1-800-537-4129** or via the website at www.karcher-help.com.

Mexico Customer Service

You can contact our Customer Service department by phone at **01-800-024-**

1313 or via the website at www.karcher.com/mx.

Canada Customer Service

You can contact our Customer Service department by phone at **1-800-465-4980** or via the website at www.karcher.com/ca/support.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. During unpacking, check the contents for completeness. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify our Customer Service department as stated above either by phone or via the website.

Technical data

Electrical connection

Protection class	IPX4
Device protection class	III
Nominal power of device	W 245
Battery pack nominal voltage	V 18
Operating time with full battery charge in normal operation (18 V, 2.5 Ah)	min 10

Device performance data

Tank content	gal 3.2 (l) (12)
Charging temperature	°F -4 - 104 (°C) (-20 - 40)
Operating temperature	°F 39,2 - 104 (°C) (4 - 40)
Storage temperature	°F -4 - 140 (°C) (-20 - 60)

Subject to technical changes without notice.

Symbols on the device

Type plate:

18 V 

Use a KÄRCHER battery with 18 volts DC voltage (DC = direct current) for this device.

 **Battery Power 18/25 DW**

The battery requirements are 18/25 DW or higher (18/50 DW).



WARNING - To reduce the risk of personal injury, fire, or explosion: Read the instruction manual.

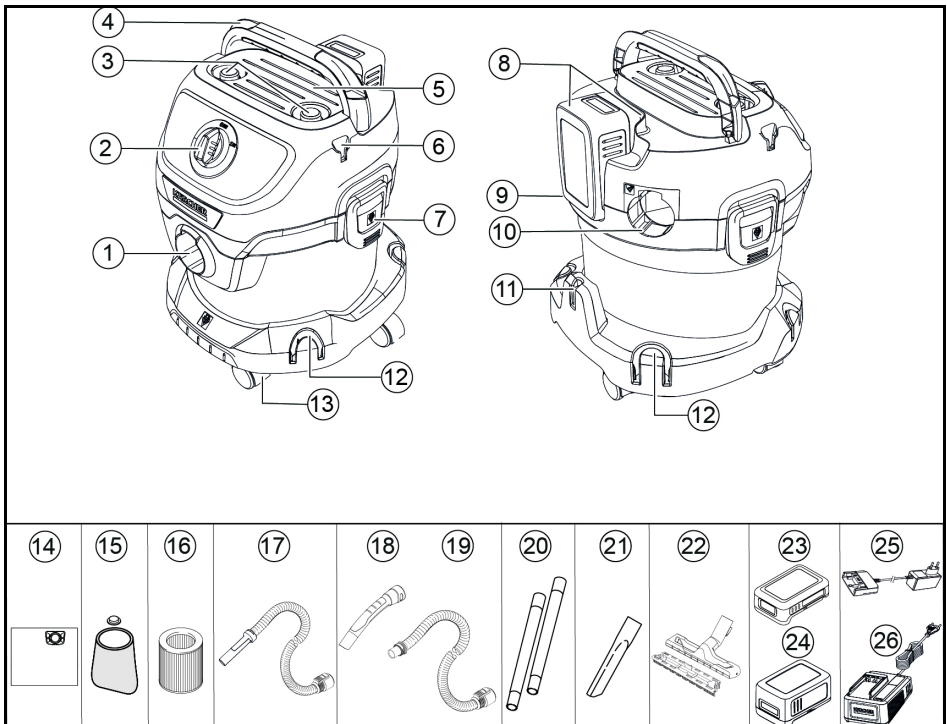
Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Description of the device

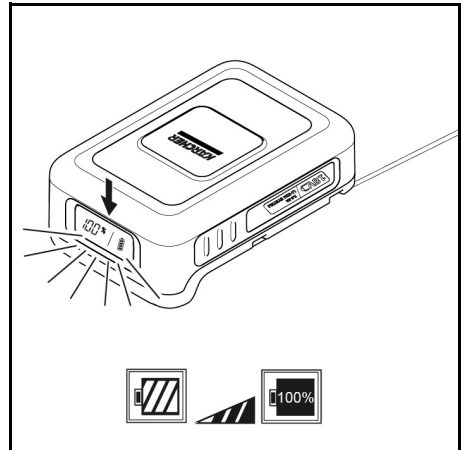
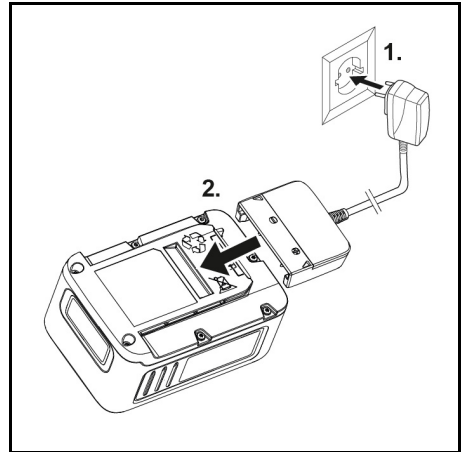
Depending on the model selected, there are differences in the equipment. The specific equipment is described on the device packaging.



- ① Suction hose connection
 - ② On / Off Switch
 - ③ Parking position handle / accessory holder
 - ④ Foldable carrying handle
 - ⑤ Storage area
 - ⑥ Hose storage, both sides
 - ⑦ Container closure
 - ⑧ Battery pack/mount for battery pack
 - ⑨ Type plate with technical data (e.g. container size)
 - ⑩ Blower port connection
 - ⑪ Storage connection for floor nozzle
 - ⑫ Accessory holder (4x)
 - ⑬ Steering roller (4x)
 - ⑭ Filter bag
 - ⑮ Foam filter
 - ⑯ * Cartridge filter
 - ⑰ Suction hose
 - ⑱ * Removable handle
 - ⑲ * Suction hose with connection piece
 - ⑳ Suction pipes 2 x 1.6 ft (2 x 0.5 m)
 - ㉑ Crevice nozzle
 - ㉒ Floor nozzle
 - ㉓ * Battery pack (18 V / 2.5 Ah)
 - ㉔ * Battery pack (18 V / 5.0 Ah)
 - ㉕ * Standard charger (BC 18 V)
 - ㉖ * Quick charger (BC 18 V)
- * optional

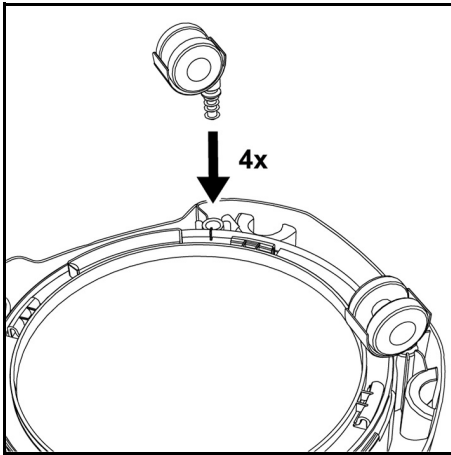
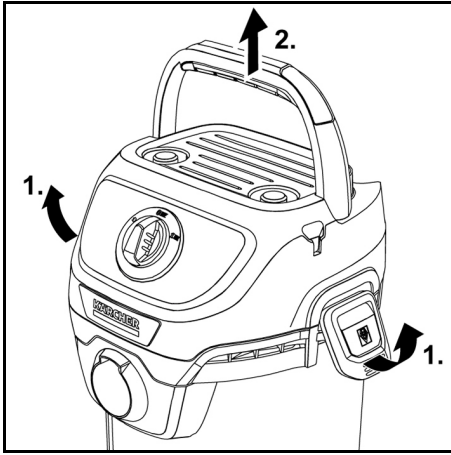
Charging the battery pack

1. Charge the battery pack (see operating instructions and safety instructions for the battery pack and charger).



Mounting steering rollers

1. Remove the contents from the container before initial startup.



Note

For devices with stainless steel containers, the accessories are not inside the container, but outside.

Initial startup

ATTENTION

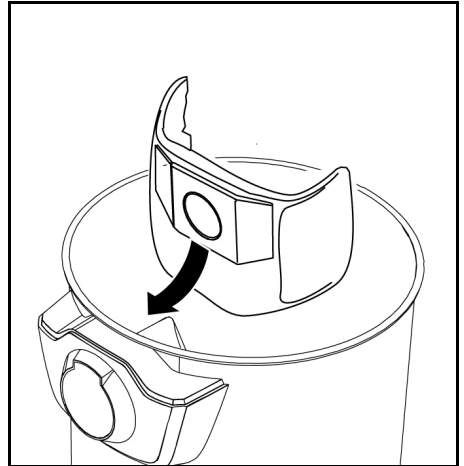
Suction without foam or cartridge filter

Device damage

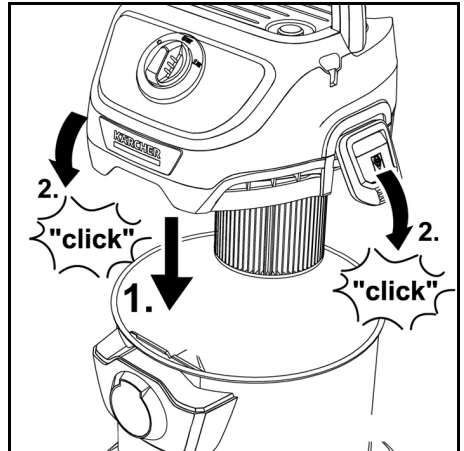
Always work with the foam or cartridge filter in place, both for wet and dry vacuuming.

Fitting the filter bag

1. Unfold the filter bag completely.
2. Attach the filter bag to the unit connection and press it on firmly.



3. Fit and lock the device head.

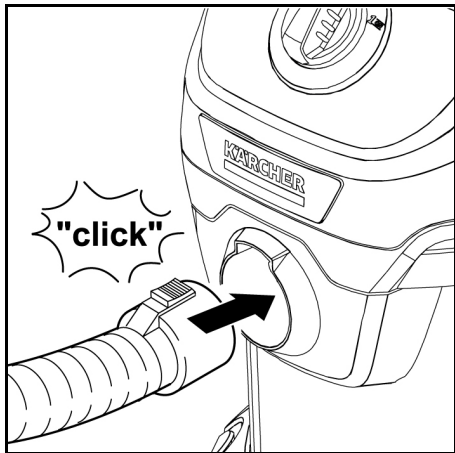


Note

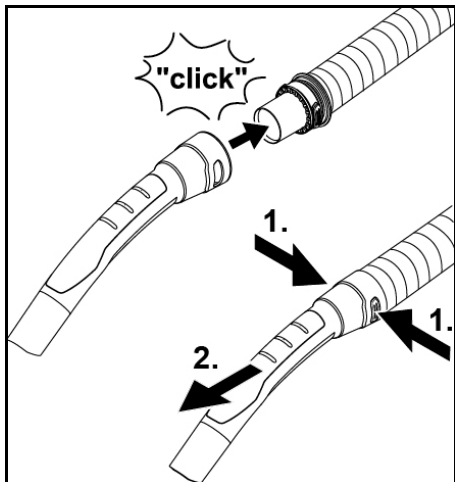
We recommend using a filter bag to vacuum fine dust.

Mounting the hose, pipes and floor nozzle

1. Connect the suction hose.



2. Connect the suction hose to the handle.



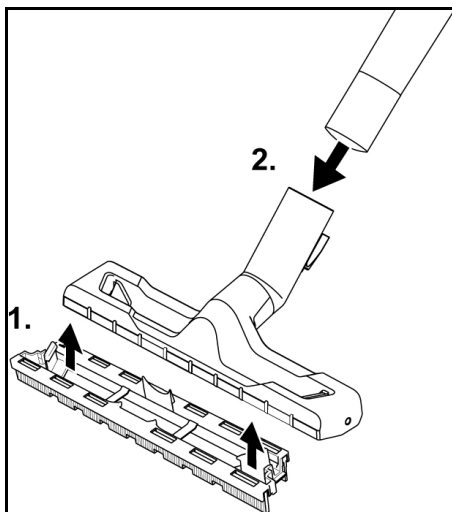
Note

For convenient vacuuming in confined spaces, the handle can be removed and the accessory attached directly to the suction hose.

To release the handle, press the gray areas on both sides of the handle and pull the handle off the hose.

3. Mount the floor nozzle.

- Mount the insert in the floor nozzle.
- Connect the floor nozzle to the suction pipes.

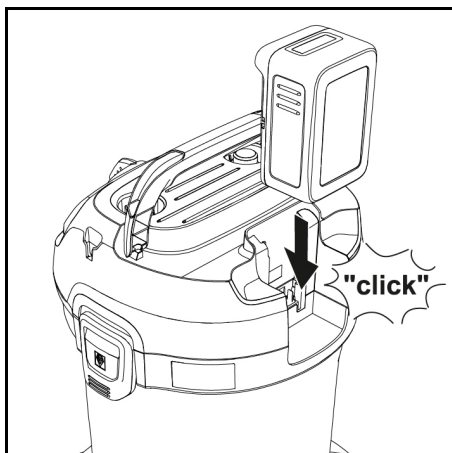


Inserting the battery pack

- Push the battery pack into the battery pack mount from above until the battery pack latches into place.

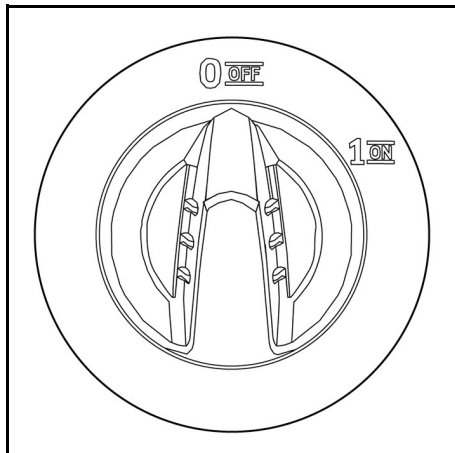
ATTENTION

Only use battery packs from the KÄRCHER Battery Power (+) platform with 18 V nominal voltage.



Starting up the device

Set the trigger into the desired position.



- Position "1 ON": The suction / blowing function is activated.
- Position "0 OFF": The device is switched off.

Operation

Notes on operation

ATTENTION

Dirt/dust in the area of the battery holder

If dirt/dust accumulates in the area of the battery holder, it may not be possible to properly insert or remove the battery pack.

Keep the battery holder area clean.

Note

Pay attention to the latest part numbers when purchasing and installing filter bags and cartridge filters.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Dry vacuuming

ATTENTION

Sucking cold ashes

Device damage

Only vacuum cold ash with an ash pre-separator.

ATTENTION

Defective or wet foam filter / cartridge filter

Device damage

Before initial startup, check the foam filter / cartridge filter for damage and replace it if necessary. Vacuum only with a dry foam filter / cartridge filter.

Depending on the configuration, a foam filter or a cartridge filter is included.

- For devices with foam filter: Always use filter bags in addition to the foam filter when dry vacuuming.
- For units with cartridge filter: Always use filter bags in addition to the cartridge filter when vacuuming fine dust.

Note

Regularly replace the filter bag when full as a filter bag that is too full could be damaged. The filling level of the filter bag depends on the dirt being vacuumed. The filter bag should be replaced more often in the case of fine dust, sand, etc.

Wet vacuuming

ATTENTION

Wet vacuuming with a filter bag

Device damage

Do not use a filter bag when vacuuming wet debris.

ATTENTION

Operation with full container

When the container is full, the float switch closes the suction opening and the device runs at a higher speed.

Switch off the device immediately and empty the container.

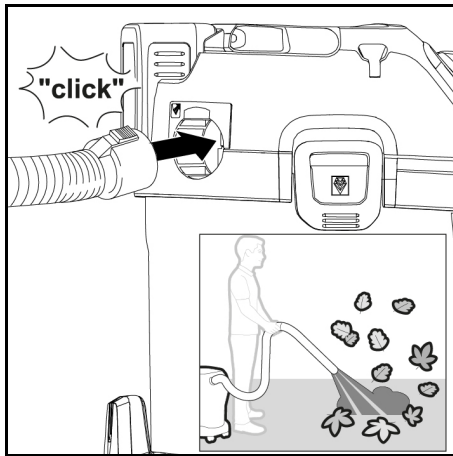
Note

If the device falls over, the float can also close. To make sure the device works appropriately again, set up the device, switch it off, wait 5 seconds and then switch it on again.

Blower function

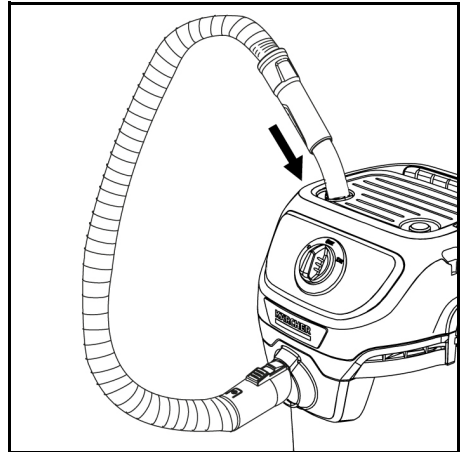
The blower function can be used to clean areas that are difficult to reach or where vacuuming is not possible, e.g. leaves in a gravel bed.

- Insert the suction hose into the blower port connection. The blower function is now activated.

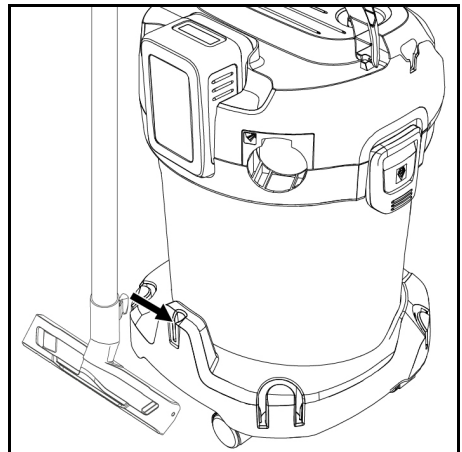


Interrupting operation

1. Set the power switch to "0 OFF".
The device is switched off.
2. Variant 1: Place the handle of the suction hose in the intermediate parking position.

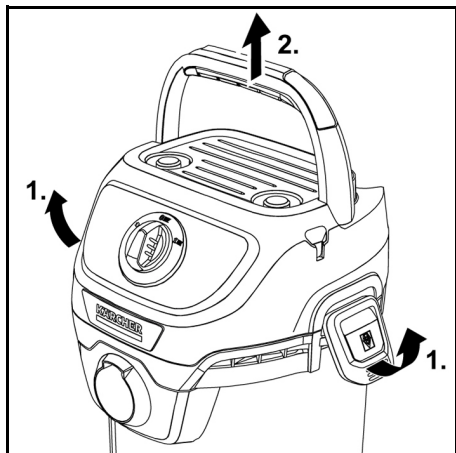


- Variant 2: Attach the floor nozzle in the storage connection.

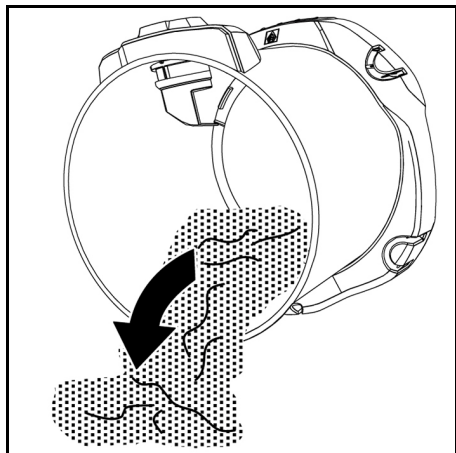


Finishing operation

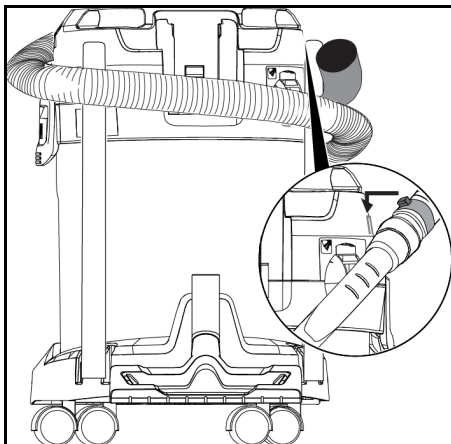
1. Set the power switch to "0 OFF".
The device is switched off.
2. Remove the device head.



3. Empty the container.



4. Storage possibility:



Note

The suction hose can be wrapped around the device head and attached to the device head with the help of the hose collar.

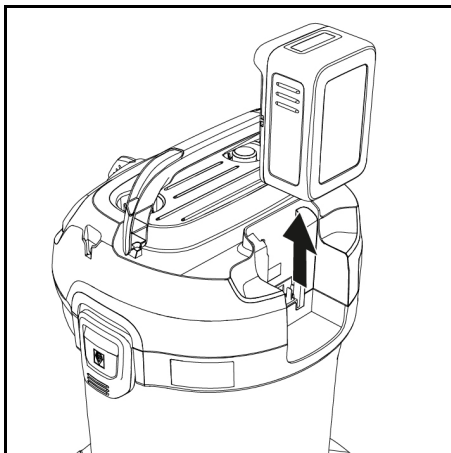
5. Store the device in a dry and frost-proof room.

Removing the battery pack

Note

During longer work breaks, remove the battery pack from the device and secure it against unauthorized use.

- Push the battery pack upwards and remove it from the device.



Transport

⚠ CAUTION

Failure to observe the weight

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

Transportation by hand

1. Lift the device by the carrying handle and carry it.

Transportation in vehicles



1. Secure the device against shifting and tipping.

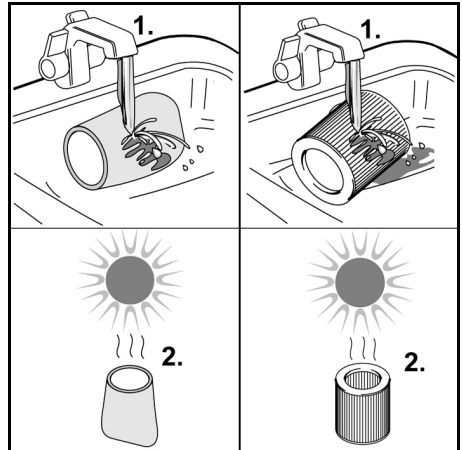
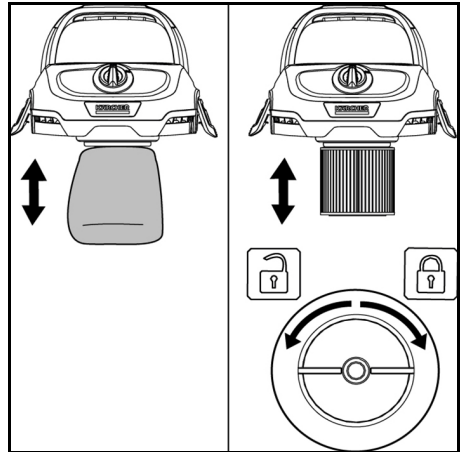
Care and service

General care instructions

- Maintain the device and the plastic accessories with a commercially available plastic cleaner.
- If necessary, rinse the container and accessories with water and dry them before reuse.

Cleaning foam filter / cartridge filter

1. The foam filter / cartridge filter can be cleaned under running water if necessary. To do this, pull the foam filter off the filter basket. The cartridge filter can be unlocked and removed by turning it  in the direction of the symbol.
2. Do not rub or brush off the foam filter / cartridge filter during cleaning.
3. Allow foam filter / cartridge filter to dry completely before reuse.
4. Reinsert the filter depending on the type of application:
 - Foam filter: Put the filter over the filter basket and make sure that it is properly fixed.
 - Cartridge filter: Mount the filter on the filter basket and turn it in the direction of the symbol  and ensure correct connection.

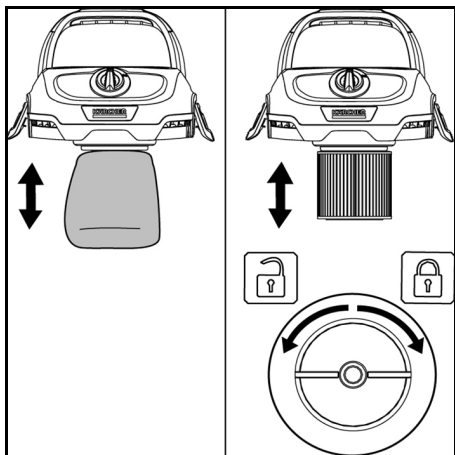


Optional accessories

Note

For variants with foam filter, a cartridge filter can be purchased as an optional accessory and used instead of the foam filter.

1. Before inserting the cartridge filter, remove the black cover cap and store it with the foam filter for later use.
2. Put on the cartridge filter and tighten it.



Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorized Customer Service.

Device is not running

Battery pack not correctly seated in the battery pack mounting.

1. Push the battery pack into the battery pack mounting until it latches into place.

Note

If necessary, remove the battery pack again and reinsert it until it latches into place.

Charging state of the battery pack (see display) too low.

1. Charge the battery pack.
- Defective battery pack or charger.
1. Replace the battery pack or charger.

Device switches off automatically

Device/battery pack overheated.

- Wait until the device/battery pack has cooled down.

Decreasing suction performance

Accessories, suction hose or suction pipe clogged.

- Remove the blockage with a suitable aid.

The filter bag is full.

- Replace filter bag.

The foam filter / cartridge filter is dirty.

- Clean foam filter / cartridge filter (see chapter *Cleaning foam filter / cartridge filter*).

The foam filter / cartridge filter is damaged.

- Replace the foam filter / cartridge filter.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION, NETTOYANT HUMIDE / SEC	15	Montage des roues directionnelles	21
CONSIGNES DE SECURITE IM- PORTANTES.....	15	Mise en service	21
Service à la clientèle	18	Utilisation.....	23
Caractéristiques techniques.....	19	Transport	26
Symboles sur l'appareil.....	19	Entretien et maintenance	26
Accessoires et pièces de rechange ...	19	Accessoires spéciaux.....	27
Description de l'appareil.....	20	Dépannage en cas de défaut.....	27
Charger la batterie	21		

INSTRUCTIONS D'UTILISATION, NETTOYANT HUMIDE / SEC

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

En utilisant ce produit, toujours observer une certaine prudence élémentaire, incluant notamment :

LIRE TOUTES LES INSTRU- CTIONS AVANT L'UTILISATION DE CETTE MACHINE

Lire également les consignes de sécurité jointes au bloc de batterie et le mode d'emploi original du bloc de batterie / chargeur joints.

L'appareil est destiné exclusivement à une utilisation privée.

DANGER

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, prendre les précautions suivantes :

- SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CHARGE et ne chargez pas le bloc-batterie ou l'appareil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- LORSQUE LE BLOC-BATTERIE N'EST PAS UTILISÉ, éloignez-le des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant les travaux d'entretien et de maintenance et retirez la batterie.
- Ne brûlez pas l'appareil, même s'il est fortement abîmé. Le bloc de batterie risquerait de prendre feu et d'exploser.
- N'utilisez pas de bloc de batterie endommagé ou modifié ou pas d'appareil endommagé ou modifié. Des

processus imprévisibles, pouvant entraîner un incendie, des explosions ou blessures peuvent survenir dans des batteries endommagées ou modifiées.

- Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans des bassins contenant de l'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères explosives.
- N'aspirez aucun liquide combustible ou inflammable, par ex. essence. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement dans lequel se trouvent des liquides inflammables ou combustibles.
- Ne pas aspirer de substances en combustion ou incandescentes, comme, p.ex., des cigarettes, des allumettes ou des cendres brûlantes.
- N'aspirez aucune substance toxique, par ex. eau de javel, ammoniac, déboucheurs de canalisations.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne nettoyez pas l'appareil sous l'eau courante car il contient des composants électriques.
- L'appareil n'est pas un jouet. Une prudence particulière est de mise lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants.
- Respecter impérativement les consignes d'utilisation de ce manuel.
N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant
- Éteignez l'appareil avant de brancher les accessoires.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien autorisé, conformément aux normes

de sécurité nationales et locales. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées pourraient causer des blessures ou endommager l'appareil.

- Ne pas modifier, ni tenter de réparer l'appareil ou l'accumulateur (le cas échéant) autrement qu'indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Ne touchez ni le chargeur ni l'appareil les mains humides.
- Prudence lors de l'utilisation de l'appareil dans des escaliers.
- Ne branchez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil lorsque les ouvertures sont bloquées.
- Risque de court-circuit ! N'introduisez aucun objet conducteur dans la fiche du chargeur (comme un tournevis ou autre).
- Toute utilisation abusive peut provoquer une fuite de liquide du bloc de batterie. La fuite de liquide peut entraîner des irritations cutanées ou des brûlures chimiques. Ne les touchez pas. En cas de contact inopiné, rincez les endroits concernés à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites appel à un médecin.
- En cas de dommages visuels, remplacez le chargeur par les pièces recommandées par le fabricant d'origine.
- Stockez l'appareil uniquement dans des locaux secs.
- Le chargement de l'accumulateur n'est permis que avec l'appareil de charge original ci-joint ou avec l'appareil de charge autorisé par Kärcher®.
- Utiliser et entreposer le chargeur uniquement dans des locaux secs.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Evitez d'aspirer des objets durs et tranchants avec l'appareil. Vous risquez d'endommager l'appareil et le filtre.
- Ne pas exposer l'accumulateur ni l'appareil au feu, ni à des températures excessives. L'exposition au feu où à une température dépassant 265°F (130°C) peut provoquer une explosion.
- Stockez et utilisez l'appareil à des températures ambiante 41 - 104°F (5 - 40°C).
- L'appareil doit être posé horizontalement sur le sol durant l'utilisation.
- Tenez cheveux, vêtements amples, vos doigts et parties corporelles éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- Mettez l'appareil de côté après utilisation pour éviter de trébucher.

⚠ PRÉCAUTION

- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé auparavant, s'il est visiblement endommagé ou non étanche.

ATTENTION

- Protéger l'appareil des intempéries, de l'humidité et de la chaleur.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie. Stockez l'appareil dans des locaux intérieurs.
- Ne pas obstruer les fentes d'aération sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans bac à poussière et/ ou filtre.
- Stocker l'appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- Porter l'appareil exclusivement par la poignée de transport.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Niveaux de danger

⚠ DANGER

- Indique un danger immédiat qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

⚠ PRÉCAUTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères.

ATTENTION

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels.

Utilisation conforme

Utiliser l'appareil uniquement pour un usage ménager privé.

L'appareil est destiné à être utilisé comme aspirateur d'humidité et de poussières conformément aux descriptions données dans le présent manuel d'utilisation et aux consignes de sécurité.

Les cendres froides ne peuvent être aspirées qu'avec des accessoires appropriés.

Protéger l'appareil de la pluie et ne pas le stocker à l'extérieur.

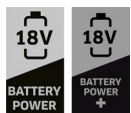
Pour le fonctionnement, un bloc-batterie de la plateforme KÄRCHER Battery Power (+) avec une tension nominale de 18 V et un chargeur KÄRCHER ap-

proprié avec une tension nominale de 18 V sont nécessaires.

Les blocs-batteries et chargeurs non inclus dans l'étendue de livraison ou nécessaires en supplément sont disponibles en tant qu'accessoires.

Blocs-batteries et chargeurs

N'utilisez l'appareil qu'avec des blocs-batteries et chargeurs du système Battery Power 18 V (+) de KÄRCHER.



Les blocs-batteries et les chargeurs adaptés sont marqués du symbole du système Battery Power 18 V (+) de KÄRCHER.

Les blocs-batteries appropriés portent la désignation « Battery Power 18/25 DW » et « Battery Power 18/50 DW ».

Les chargeurs appropriés portent la désignation « BC 18 V 2,5 A ».

Responsabilité propriétaire/ utilisateur

Vous devez avoir lu et compris le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Veillez à ce qu'un utilisateur qui ne parle pas couramment anglais reçoive des explications concernant le mode d'emploi et les consignes de sécurité dans sa langue maternelle et qu'il les comprenne.

Veillez à ce que le mode d'emploi et les consignes de sécurité puissent être consultées à tout moment.

Service à la clientèle

Enregistrement

Pour obtenir une réponse à toute question ou de l'aide pour tout problème,

votre appareil doit être enregistré.

Vous pouvez enregistrer votre appareil sur www.karcher-register.com s'il est situé aux États-Unis, sur www.karcher.ca s'il est situé au Canada, ou sur www.karcher.com/mx s'il est situé au Mexique.

Garantie

Dans le cas d'une réclamation sous garantie, vous pouvez contacter le service à la clientèle. Veuillez utiliser les coordonnées ci-dessous pour les États-Unis, le Canada ou le Mexique. Vous DEVEZ fournir votre preuve d'achat pour déposer une réclamation sous garantie par courriel, téléphone ou fax.

Service à la clientèle — États-Unis

Vous pouvez contacter notre service à la clientèle par téléphone, au **1-800-537-4129**, ou par l'intermédiaire du site web www.karcher-help.com.

Service à la clientèle — Mexique

Vous pouvez contacter notre service à la clientèle par téléphone, au **01-800-024-13-13**, ou par l'intermédiaire du site web, sous www.karcher.com/mx.

Service à la clientèle — Canada

Vous pouvez contacter notre service à la clientèle par téléphone, au **1-800-465-4980**, ou par l'intermédiaire du site web, sous www.kaercher.com/ca/support.

Étendue de la livraison

L'étendue de la livraison de l'appareil est indiquée sur l'emballage. Lors du déballage, vérifiez le contenu pour s'assurer qu'il ne manque rien. Si un accessoire est manquant ou en cas de dommage pendant l'expédition, veuillez en aviser le service à la clientèle aux coordonnées susmentionnées, par téléphone ou par l'intermédiaire du site Web.

Caractéristiques techniques

Raccordement électrique

Type de protection IPX4

Classe de protection de l'appareil III

Puissance nominale de l'appareil W 245

Tension nominale de la batterie V 18 DC

Heures de service avec chargement complet de la batterie en fonctionnement normal (18 V, 2,5 Ah) min 10

Caractéristiques de puissance de l'appareil

Contenu du réservoir gal 3.2
(l) (12)

Batterie

Température de service °F -4 - 104
(°C) (-20 - 40)

Température de charge °F 39,2-104
(°C) (4 - 40)

Température de stockage °F -4 - 140
(°C) (-20 - 60)

Sous réserve de modifications techniques.

Symboles sur l'appareil

Plaque signalétique :

18 V 

Utilisez une batterie KÄRCHER avec une tension continue de 18 volts pour cet appareil

 **Battery Power 18/25 DW**

Les exigences en matière de batterie sont de 18/25 DW ou plus (18/50 DW).



AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, d'incendie ou d'explosion : lisez le manuel d'instructions.

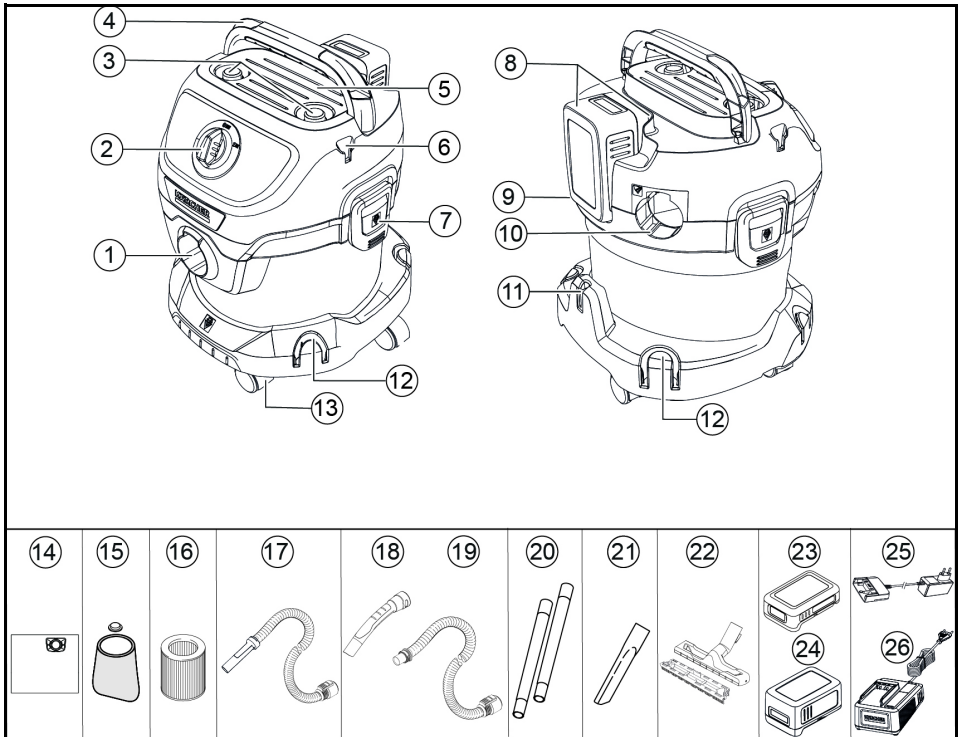
Accessoires et pièces de rechange

Utiliser exclusivement des accessoires et pièces de rechange originaux. Ceux-ci garantissent le fonctionnement sûr et sans défaut de votre appareil.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site Internet www.kaercher.com.

Description de l'appareil

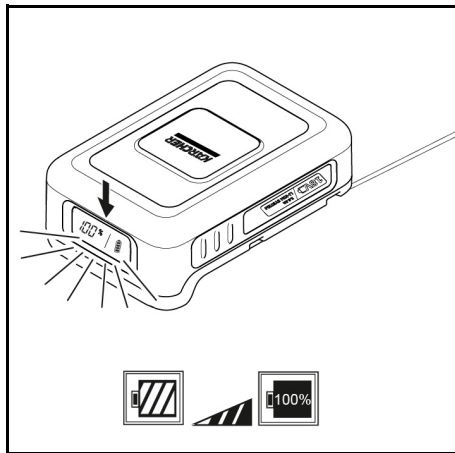
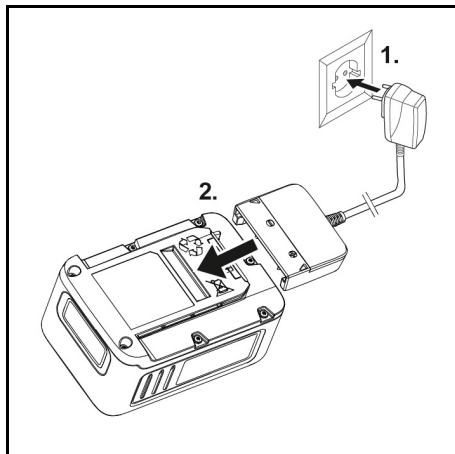
Selon le modèle choisi, il existe des différences d'équipement. L'équipement spécifique est décrit sur l'emballage de l'appareil.



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Raccord de tuyau d'aspiration ② Bouton rotatif ③ Poignée de position de stationnement/logement pour accessoires ④ Poignée de transport pliable ⑤ Surface de dépose ⑥ Rangement pour flexible, des deux côtés ⑦ Fermeture du réservoir ⑧ Bloc-batteries/réceptacle pour bloc-batteries ⑨ Plaque signalétique avec caractéristiques techniques (p. ex. taille du réservoir) ⑩ Fonction soufflage ⑪ Position de stationnement buse pour sol ⑫ Logement pour accessoires (4x) | <ul style="list-style-type: none"> ⑬ Roue directionnelle (4x) ⑭ Sacs filtrants ⑮ Filtre mousse ⑯ * Cartouche filtrante ⑰ Tuyau d'aspiration ⑱ * Poignée amovible ⑲ * Tuyau d'aspiration avec raccord ⑳ Tubes d'aspiration 2 x 1.6 ft (2 x 0.5 m) ㉑ Suceur fentes ㉒ Buse pour sol ㉓ * Bloc-batterie (18 V / 2,5 Ah) ㉔ * Bloc-batterie (18 V / 5,0 Ah) ㉕ * Chargeur standard (BC 18 V) ㉖ * Chargeur rapide (BC 18 V) * en option |
|--|---|

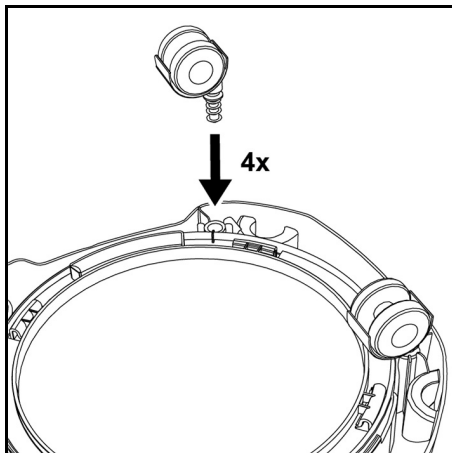
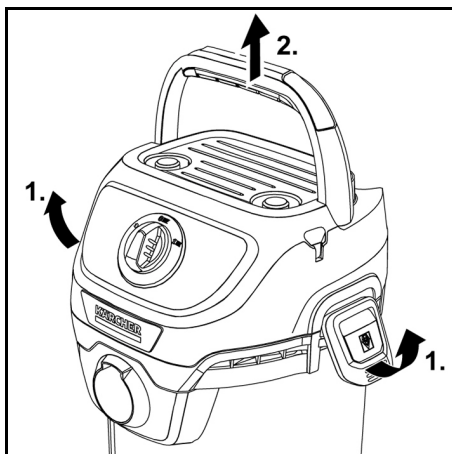
Charger la batterie

1. Charger le bloc-batterie (voir manuel d'utilisation et les consignes de sécurité du bloc-batterie et du chargeur).



Montage des roues directionnelles

1. Retirer le contenu du réservoir avant la première mise en service.



Remarque

Pour les appareils avec des réservoirs en acier inoxydable, les accessoires ne se trouvent pas dans le réservoir, mais à l'extérieur.

Mise en service

ATTENTION

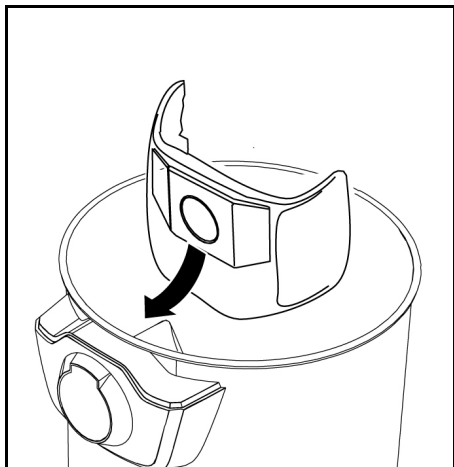
Aspiration sans filtre mousse ou cartouche filtrante

Domages de l'appareil

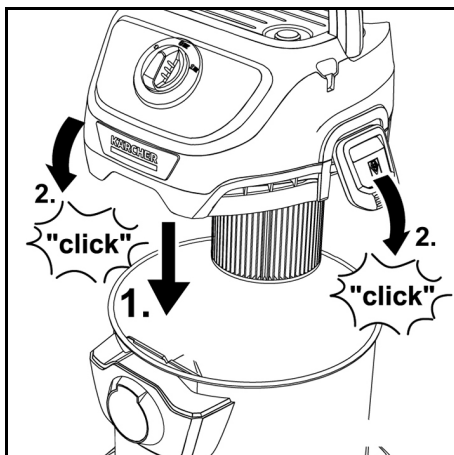
Travaillez toujours avec le filtre mousse ou la cartouche filtrante insérée, qu'il s'agisse d'aspiration humide ou de poussières.

Insertion du sac filtrant

1. Déplier complètement le sac filtrant.
2. Placer le sac filtrant sur le raccord de l'appareil et appuyer fermement.



3. Poser et verrouiller la tête de l'appareil.

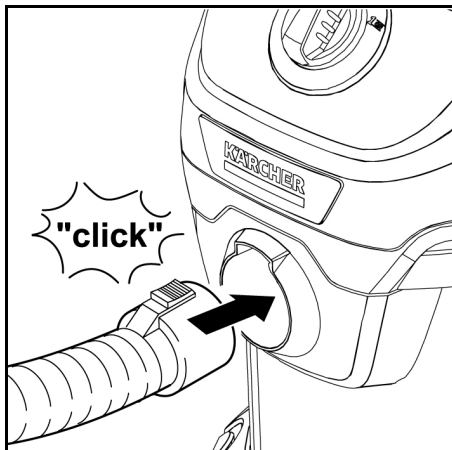


Remarque

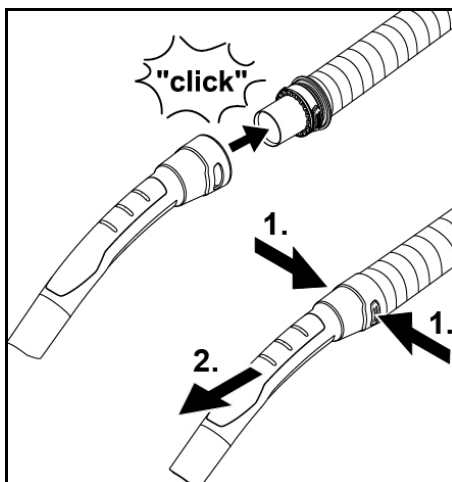
Nous recommandons d'utiliser un sac filtrant pour aspirer la poussière fine.

Monter le flexible, les tubes, la buse pour sol

1. Raccorder le tuyau d'aspiration.



2. Relier le tuyau d'aspiration à la poignée.



Remarque

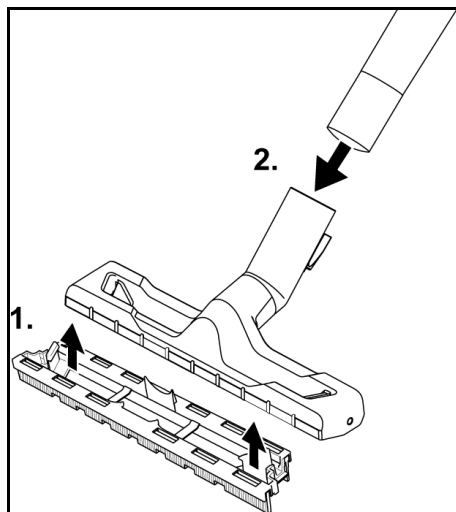
Pour faciliter l'aspiration dans les espaces très étroits, il est possible de retirer la poignée et de brancher les accessoires directement sur le tuyau d'aspiration.

Pour enlever la poignée, il faut appuyer sur les surfaces grises des deux côtés de la poignée et retirer la poignée du flexible.

3. Monter la buse pour sol.

- Monter l'insert dans la buse pour sol.

- Raccorder la buse pour sol aux tubes d'aspiration.

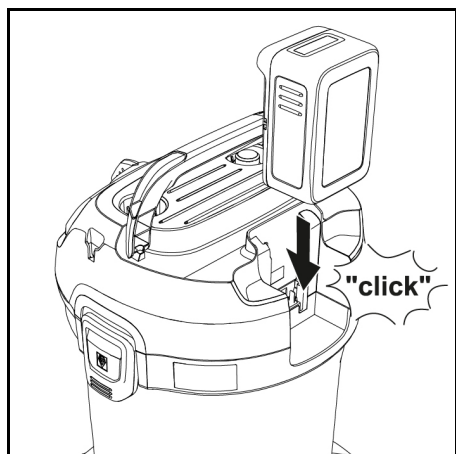


Insérer le bloc-batterie

- Insérer le bloc-batterie par le haut dans le logement du bloc-batterie jusqu'à ce que le bloc-batterie s'enclenche.

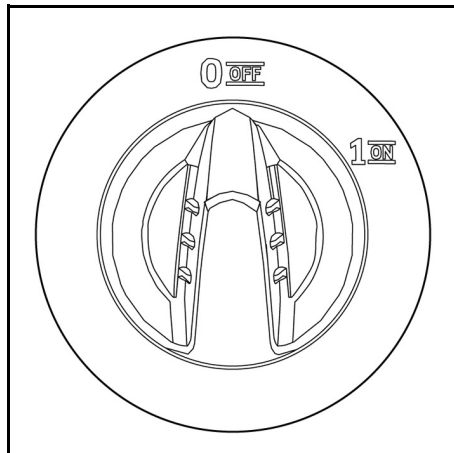
ATTENTION

Utilisez uniquement des blocs-batteries de la plateforme KÄRCHER Battery Power (+) avec une tension nominale de 18 V.



Mise en service de l'appareil

Placer l'interrupteur principal dans la position souhaitée.



- Position « 1 ON » : La fonction d'aspiration / soufflage est activée.
- Position « 0 OFF » : L'appareil est mis hors tension.

Utilisation

Remarques relatives au fonctionnement

ATTENTION

Saleté/poussière dans la zone du support de batterie

En cas d'accumulation de saleté/poussière dans la zone du support de batterie, il se peut que le bloc-batteries ne puisse plus être inséré ou retiré correctement.

Garder la zone du support de batterie propre.

Remarque

Lors de l'achat et de l'installation de sacs filtrants et de cartouches filtrantes, faire attention aux références de pièce actuelles.

Des informations sur les accessoires et pièces de rechange sont disponibles sur le site www.kaercher.com.

Aspiration à sec

ATTENTION

Aspiration de cendres froides

Domages de l'appareil

Aspirez les cendres froides uniquement avec un préséparateur de cendres.

ATTENTION

Filtre mousse / cartouche filtrante défectueux ou humide

Domages de l'appareil

Avant la mise en service, vérifier si le filtre mousse / la cartouche filtrante n'est pas endommagé et remplacer le/la si nécessaire. Aspirer uniquement avec un filtre mousse sec / une cartouche filtrante sèche.

Selon la versions d'équipement, un filtre mousse ou une cartouche filtrante est inclus.

- Pour les appareils avec filtre mousse : Toujours utiliser un sac filtrant en plus du filtre mousse lors de l'utilisation de l'aspirateur de poussière.
- Pour les appareils avec cartouche filtrante : Toujours utiliser le sac filtrant en plus de la cartouche filtrante lorsque de l'aspiration de la poussière fine.

Remarque

Remplacer le sac filtrant en temps utile, car un sac filtrant trop plein pourrait être endommagé. Le degré de remplissage du sac filtrant dépend des salissures aspirées. Pour la poussière fine, le sable, etc., le sac filtrant doit être remplacé plus souvent.

Aspiration humide

ATTENTION

Aspiration humide avec sac filtrant

Domages de l'appareil

N'utilisez pas de sac filtrant pour aspirer de l'eau.

ATTENTION

Fonctionnement avec réservoir plein

Dès que le réservoir est plein, le flotteur ferme l'ouverture d'aspiration et la vitesse de rotation de l'appareil augmente.

Éteindre immédiatement l'appareil et vider le réservoir.

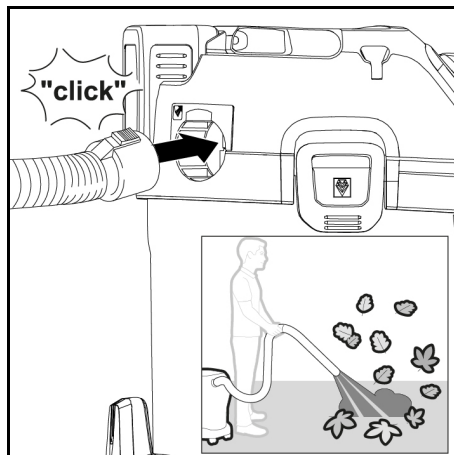
Remarque

Si l'appareil tombe, le flotteur peut également se fermer. Pour que l'appareil puisse de nouveau aspirer, mettez en place l'appareil, éteignez-le, attendez 5 secondes puis rallumez-le.

Fonction soufflage

La fonction soufflage peut être utilisée pour nettoyer des zones difficiles à atteindre ou où l'aspiration n'est pas possible, par ex. Feuilles dans un parterre de gravier.

- Insérer le tuyau d'aspiration dans le raccord de soufflage. La fonction soufflage est maintenant activée.

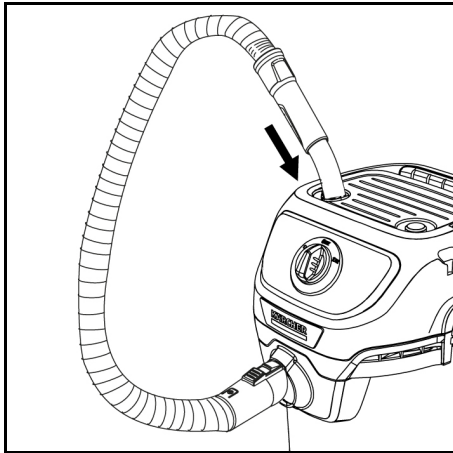


Interrompre l'utilisation

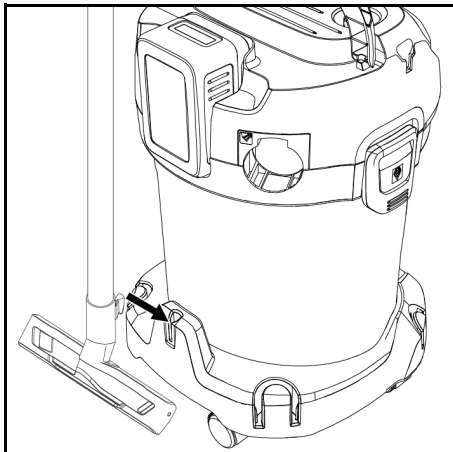
1. Mettre l'interrupteur principal en position « 0/OFF ».

L'appareil est mis hors tension.

2. Variante 1 : Placer la poignée du tuyau d'aspiration en position de stationnement intermédiaire.



Variante 2 : Suspendre la buse pour sol en position d'arrêt.

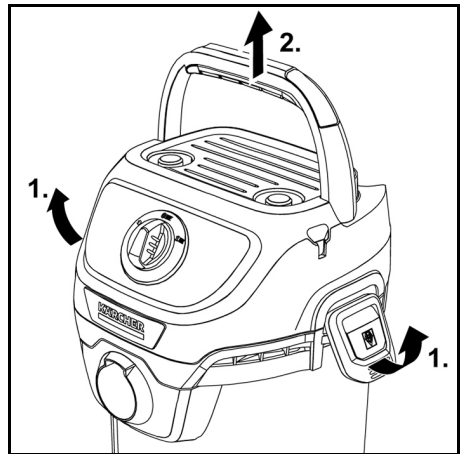


Terminer l'utilisation

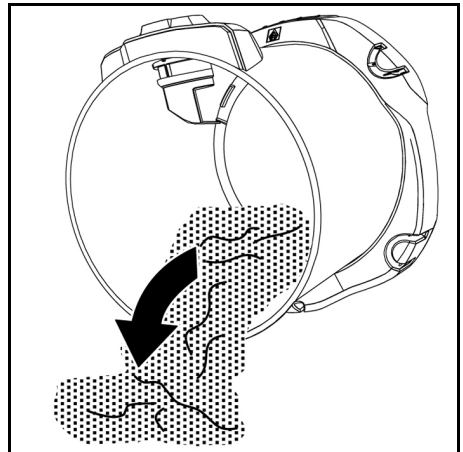
1. Mettre l'interrupteur principal en position « 0/OFF ».

L'appareil est mis hors tension.

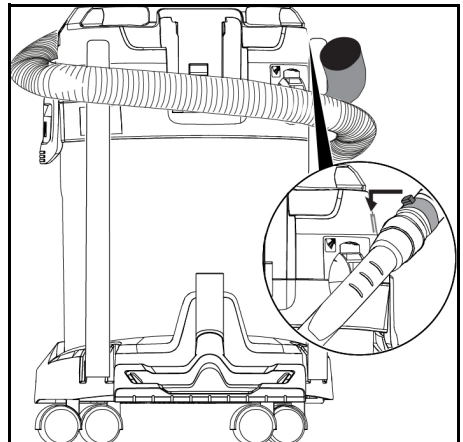
2. Retirer la tête de l'appareil.



3. Vider le réservoir.



4. Possibilité de stockage :



Remarque

Le tuyau d'aspiration peut être enroulé autour de la tête de l'appareil et fixé à la tête de l'appareil à l'aide du manchon de flexible.

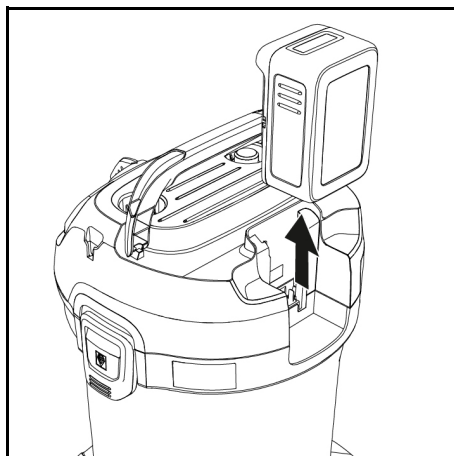
5. Stocker l'appareil dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Dépose du bloc-batterie

Remarque

Dans le cas de longues périodes d'arrêt, retirer le bloc-batterie de l'appareil et le sécuriser contre toute utilisation intempestive.

- Pousser le bloc-batterie vers le haut pour le sortir de l'appareil.



Transport

⚠ PRECAUTION

Non-observation du poids

Risque de blessure et d'endommagement

Observer le poids de l'appareil pour le transport.

Transport à la main

1. Soulever et porter l'appareil par la poignée de transport.

Transport en véhicule

1. Empêcher l'appareil de glisser et de se renverser.

Entretien et maintenance


Consignes générales d'entretien

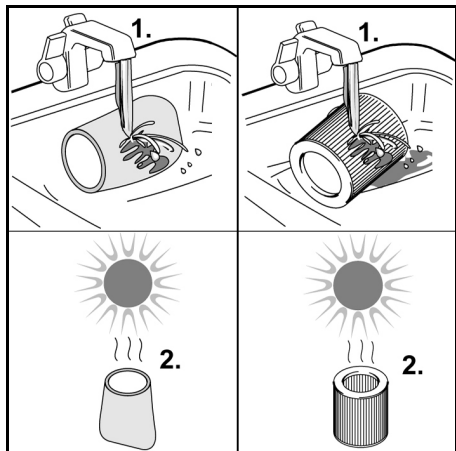
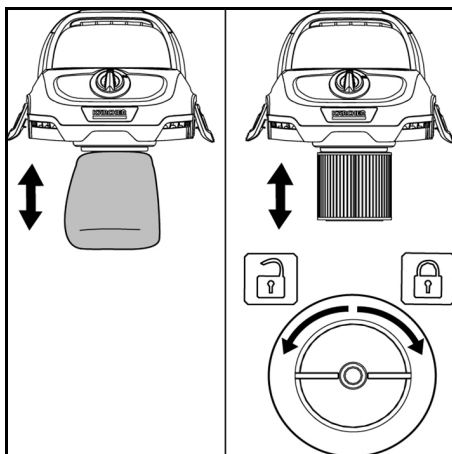
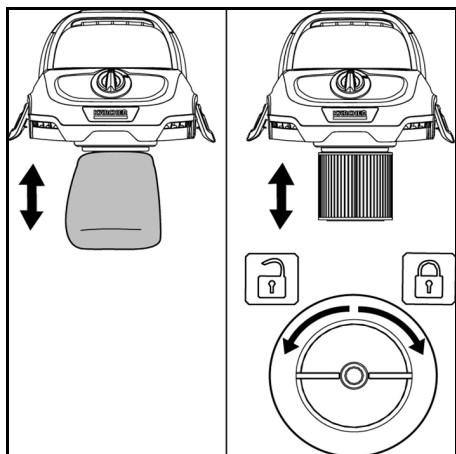
- Entretien de l'appareil et les accessoires en matière synthétique à l'aide d'un détergent pour synthétique du commerce.
- Rincer si nécessaire le réservoir et les accessoires à l'eau et les sécher avant toute réutilisation.

Nettoyer le filtre mousse / la cartouche filtrante

1. Le filtre mousse / la cartouche filtrante peut être nettoyé à l'eau courante au besoin. Pour ce faire, retirer le filtre mousse du panier de filtrage. Il est possible de déverrouiller et de retirer la cartouche filtrante en la tournant dans le sens du symbole.



2. Ne pas frotter ou brosser le filtre mousse / la cartouche filtrante lors du nettoyage.
3. Laisser sécher complètement le filtre mousse / la cartouche filtrante avant de le / la réutiliser.
4. Réinsertion du filtre en fonction du cas d'utilisation :
 - Filtre mousse : Placer le filtre sur le panier de filtrage et s'assurer de sa fixation correcte.
 - Cartouche filtrante : Monter le filtre sur le panier de filtrage, le tourner dans le sens du symbole  et s'assurer de sa fixation correcte.



Accessoires spéciaux

Remarque

Pour les variantes avec filtre mousse, il est possible d'acheter un accessoire spécial, à savoir une cartouche filtrante, et de l'utiliser à la place du filtre mousse.

1. Avant d'insérer la cartouche filtrante, retirer le capuchon noir et le ranger avec le filtre mousse pour une utilisation ultérieure.
2. Mettre la cartouche filtrante et la visser fermement.

Dépannage en cas de défaut

Les défauts ont souvent des causes simples que vous pouvez vous-même éliminer à l'aide de l'aperçu suivant. En cas de doute, ou en absence de mention des défauts, veuillez vous adresser au service après-vente autorisé.

L'appareil ne fonctionne pas

le bloc-batterie n'est pas correctement inséré dans le logement du bloc-batterie.

1. Insérer le bloc-batterie dans le logement du bloc-batterie jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque

Si nécessaire, retirer à nouveau le bloc-batterie et l'insérer encore jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Etat de charge du bloc-batterie trop faible (voir l'écran).

1. Charger la batterie.
- Bloc-batterie ou chargeur défectueux.
1. Remplacer le bloc-batterie ou le chargeur.

L'appareil s'arrête tout seul

Appareil / Bloc-batterie en surchauffe.

- Attendre que l'appareil / bloc-batterie soit refroidi.

Puissance d'aspiration diminuée

Les accessoires, le tuyau d'aspiration ou les tubes d'aspiration sont colmatés.

- Eliminer le colmatage avec un moyen auxiliaire adapté.

Le sac filtrant est plein.

- Remplacer le sac filtrant.

Le filtre mousse / la cartouche filtrante est encrassée.

- Nettoyer le filtre mousse / la cartouche filtrante (voir chapitre *Nettoyer le filtre mousse / la cartouche filtrante*).

Le filtre mousse / la cartouche filtrante est endommagé.

- Remplacer le filtre mousse / la cartouche filtrante.

Índice de contenidos

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN, ASPIRADORA HÚMEDA / SECA.....	29	Montaje de los ruedas de direcció ...	35
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	29	Puesta en funcionamiento.....	35
Servicio al cliente.....	32	Servicio.....	37
Datos técnicos.....	33	Transporte.....	40
Accesorios y repuestos.....	33	Cuidado y mantenimiento.....	40
Descripción del equipo.....	34	Accesorios especiales.....	41
Carga de la batería.....	35	Ayuda en caso de fallos.....	41

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN, ASPIRADORA HÚMEDA / SECA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar este producto, tome siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA MÁQUINA

Lea también las instrucciones de seguridad que se adjuntan con la batería y el manual original del paquete de la batería/cargador que se adjunta.

Este equipo está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar.

PELIGRO

Leer todas las instrucciones. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Para reducir el riesgo de fuegos, descarga eléctrica o lesiones:

- SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE CARGA y no cargue la batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- CUANDO NO SE ESTÁ UTILIZANDO LA BATERÍA, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a otra. Hacer un cortocircuito entre las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- Apague el dispositivo cuando no esté en uso y antes de realizar trabajos de cuidado y mantenimiento y retire la batería.
- No queme el equipo, aunque esté muy dañado. La batería podría incendiarse y explotar.
- No utilice una batería dañada o modificada ni un equipo dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden causar eventos impredecibles que podrían tener como resultado incendios, explosiones o lesiones personales.

- No sumerja nunca el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- No utilice nunca el dispositivo en piscinas llenas de agua.
- El dispositivo no se puede utilizar en entornos explosivos.
- No aspire ningún líquido inflamable o combustible; por ejemplo, gasolina. No utilice el equipo en entornos en los que haya líquidos inflamables o combustibles.
- No aspire objetos en llamas o incandescentes, como por ejemplo cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No aspire ninguna sustancia venenosa, como lejía de cloro para blanquear, amoníaco o desatascadores.

⚠ ADVERTENCIA

- El equipo contiene componentes eléctricos, por lo que no debe limpiar el equipo con agua corriente.
- El equipo no es un juguete. Es necesario prestar especial atención si utiliza el equipo en presencia de niños.
- Usar exclusivamente como se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Apague el dispositivo antes de conectar los accesorios.
- Las reparaciones solo las deben realizar técnicos autorizados conforme a los reglamentos de seguridad nacionales y locales. Las reparaciones no autorizadas podrían ocasionar lesiones o dañar el aparato.
- No modifique el equipo ni el conjunto de baterías y tampoco intente repararlos (según aplique); como excepción, puede seguir las indicaciones de las instrucciones de empleo y conservación.
- No toque el cargador ni el equipo si tiene las manos mojadas.
- Tenga cuidado al utilizar el equipo en escaleras.
- No obstruya los orificios del equipo con objetos. No utilice el equipo si los orificios están obstruidos.
- ¡Peligro de cortocircuito! No introduzca objetos conductores (como destornilladores, etc.) en el enchufe del cargador.
- Un uso inadecuado puede provocar fugas de líquido del paquete de baterías. La fuga de líquido puede causar irritación o quemaduras en la piel. No lo toque. Si lo toca accidentalmente, enjuague la zona afectada con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica.
- En caso de daños visibles a la batería, sustituya el cargador por las piezas recomendadas por el fabricante original.
- Almacene el equipo solo en salas cerradas.
- Sólo está permitido cargar la batería con el cargador original suministrado o con el cargador autorizado por KÄRCHER.
- Usar y almacenar el cargador solamente en lugar seco.
- No utilice el equipo al aire libre o sobre superficies húmedas.
- Evite recoger objetos duros o afilados con el equipo. El filtro y el propio equipo podrían resultar dañados.
- No exponga la batería o equipo al fuego o a una temperatura excesiva. Exponerlos al fuego o a temperaturas por encima de 265 °F (130 °C) puede provocar una explosión.
- Guarde y utilice el dispositivo a temperaturas a 41 - 104 °F (5 - 40 °C).
- El equipo debe estar colocado horizontalmente y apoyado sobre el suelo durante su uso.

- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de aberturas y partes móviles.
- Para evitar tropiezos, guarde el equipo después de utilizarlo.

PRECAUCIÓN

- No utilice el dispositivo si se ha caído anteriormente, está visiblemente dañado o tiene fugas.

CUIDADO

- Proteja el dispositivo contra condiciones climáticas extremas, humedad y calor.
- No exponga el equipo a la lluvia. Almacénelo en interiores.
- Los orificios de ventilación del dispositivo no pueden estar bloqueados.
- No utilice el equipo sin el depósito de polvo y/o filtro.
- Guardar el equipo en un lugar interior fresco y seco.
- Transporte el dispositivo por su empuñadura.

GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

Niveles de peligro

PELIGRO

- Aviso de un peligro inminente que produce lesiones corporales graves o la muerte.

ADVERTENCIA

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir lesiones corporales leves.

CUIDADO

- Aviso de una posible situación peligrosa que puede producir daños materiales.

Uso previsto

Utilice el equipo únicamente en el ámbito doméstico.

Según las descripciones e instrucciones de seguridad especificadas en este manual de instrucciones, el aparato está previsto para su uso como aspirador de humedad y en seco.

Las cenizas frías solo pueden aspirarse con los accesorios adecuados.

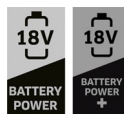
Proteja el equipo de la lluvia y no lo almacene en el exterior.

Para el funcionamiento se requiere una batería de la plataforma KÄRCHER Battery Power (+) con una tensión nominal de 18 V y un cargador KÄRCHER adecuado con una tensión nominal de 18 V.

Las baterías y los cargadores que no estén incluidos en el alcance de suministro o que sean necesarios de forma adicional están disponibles como accesorios.

Baterías recargables y cargadores

Utilice el equipo solo con baterías y cargadores del sistema KÄRCHER 18 V Battery Power (+).



Las baterías y los cargadores adecuados están marcados con el símbolo del sistema de alimentación por batería KÄRCHER 18 V (+).

Las baterías adecuadas llevan la denominación "Battery Power 18/25 DW" y "Battery Power 18/50 DW".

Los cargadores adecuados llevan la designación "BC 18 V 2,5 A".

Responsabilidad del usuario/ propietario

Antes de utilizar el equipo, debe leer y entender el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad.

La información de advertencia debe enfatizarse y comprenderse.

Asegúrese de que los operarios que no hablen inglés con fluidez dispongan del manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad en su idioma materno y de que lo hayan entendido. Asegúrese de que el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad estén siempre disponibles para consultas posteriores.

Servicio al cliente

Registro

Debe registrar su dispositivo para poder recibir ayuda con cualquier pregunta o problema que tenga. Puede registrar su dispositivo en www.karcher-register.com si se encuentra en los EE. UU., www.karcher.ca si se encuentra en Canadá, o [\[cher.com/mx\]\(http://www.karcher.com/mx\) si se encuentra en México.](http://www.kar-</p></div><div data-bbox=)

Garantía

Si tiene una reclamación de garantía, puede contactar al servicio de atención al cliente. Consulte la información de contacto que se indica a continuación para EE.UU., Canadá o México. DEBE proporcionar su comprobante de compra para presentar una reclamación de garantía por correo electrónico, teléfono o fax.

Servicio al cliente en EE. UU.

Puede comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente por teléfono al **1-800-537-4129** o en la página web www.karcher-help.com.

Servicio al cliente en México

Puede comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente por teléfono al **01-800-024-13-13** o en la página web www.karcher.com/mx.

Atención al cliente en Canadá

Puede comunicarse con nuestro departamento de Atención al Cliente por teléfono al **1-800-465-4980** o en la página web www.karcher.com/ca/support.

Cobertura de la entrega

La cobertura de la entrega del aparato se indica en el embalaje. Al desempaquetarlo, compruebe que el contenido esté completo. Si falta algún accesorio o si se produce algún daño durante el transporte, notifique a nuestro departamento de Atención al Cliente tal como se ha indicado anteriormente por teléfono o en la página web.

Datos técnicos

Conexión eléctrica

Tipo de protección	IPX4	
Clase de protección del equipo	III	
Potencia nominal del equipo	W	245
Tensión nominal de la batería	V	18

Tiempo de servicio con cargador de baterías cargado en servicio normal (18 V, 2,5 Ah)	Minutos	10
---	---------	----

Datos de potencia del equipo

Contenido del Contenedor	gal (l)	3.2 (12)
--------------------------	---------	----------

Batería

Temperatura de servicio	°F	-4 - 104
	(°C)	(-20 - 40)
Temperatura de carga	°F	39,2-104
	(°C)	(4 - 40)
Temperatura de almacenamiento	°F	-4 - 140
	(°C)	(-20 - 60)

CONSUMO DE ENERGIA

1. En Operación: 51 Wh
 2. En Modo de Espera: N/A
- Modelo: WD 2-18

Reservado el derecho a realizar modificaciones.

Símbolos en el equipo

Placa de identificación:

18 V 

Utilice una batería KÄRCHER con voltaje de 18 voltios CC para este dispositivo.

 **Battery Power 18/25 DW**

Los requisitos de la batería son 18/ 25 DW o superiores (18/50 DW).



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones personales, incendio o explosión: lea el manual de instrucciones.

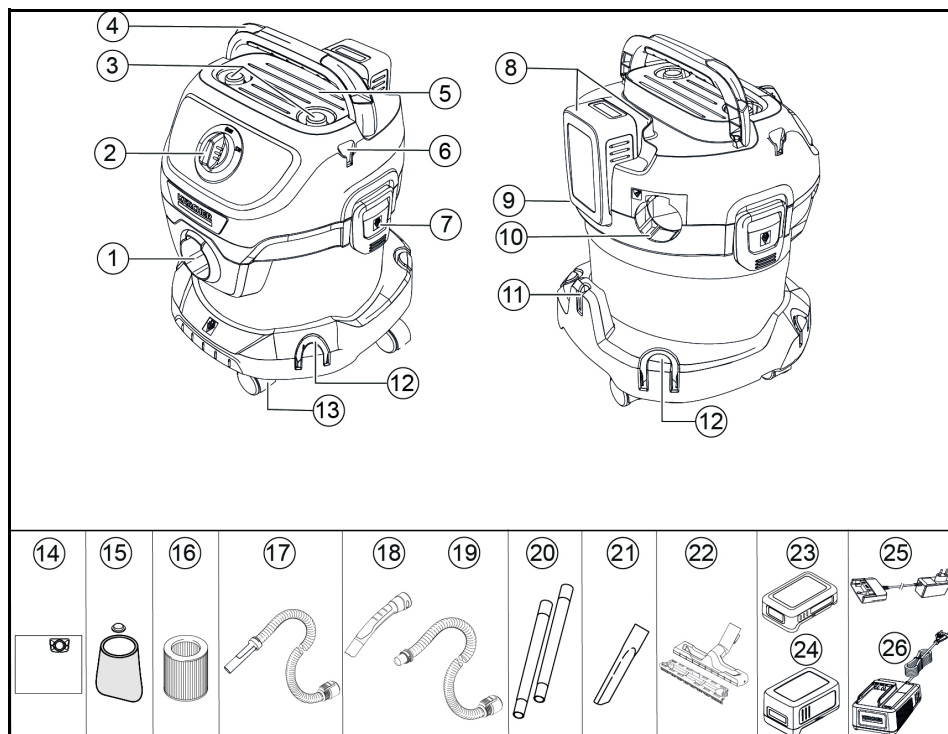
Accesorios y repuestos

Utilice únicamente accesorios y repuestos originales, estos garantizan un servicio seguro y fiable del equipo.

Encontrará información sobre los accesorios y repuestos en www.kaercher.com.

Descripción del equipo

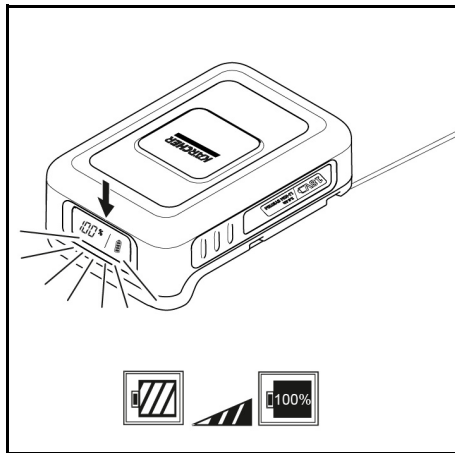
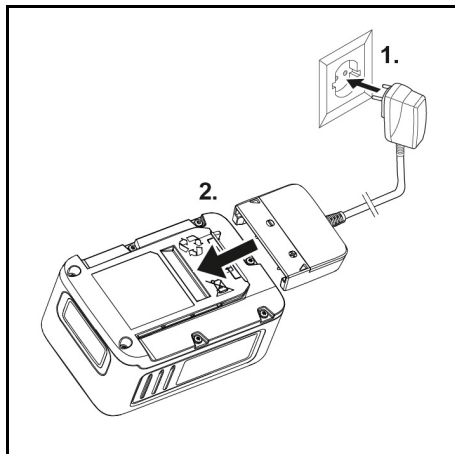
Según el modelo seleccionado, existen diferencias en el equipamiento. El equipamiento específico se describe en el embalaje del equipo.



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ① Conexión para mangueras de aspiración ② Selector de encendido/apagado ③ Posición de estacionamiento del asa/alojamiento de accesorios ④ Asa de transporte plegable ⑤ Compartimientos ⑥ Almacenamiento para mangueras, ambos lados ⑦ Cierre del recipiente ⑧ Paquete de baterías/alojamiento para el paquete de baterías ⑨ Placa de características con datos técnicos (por ejemplo, tamaño del recipiente) ⑩ Función de soplado ⑪ Conexión de almacenamiento para boquilla para suelos ⑫ Soporte de accesorios (4x) ⑬ Ruedas de dirección (4x) | <ul style="list-style-type: none"> ⑭ Bolsa de filtro ⑮ Filtro para espumosa ⑯ * Filtro de cartucho ⑰ Manguera de aspiración ⑱ * Asa desmontable ⑲ * Manguera de aspiración con conector ⑳ Tubos de aspiración 2 x 0,5 m ㉑ Boquilla para ranuras ㉒ Boquilla para suelos ㉓ * Conjunto de baterías (18 V/2,5 Ah) ㉔ * Conjunto de baterías (18 V/5,0 Ah) ㉕ * Cargador estándar (BC 18 V) ㉖ * Cargador rápido (BC 18 V) <p>* opcional</p> |
|--|---|

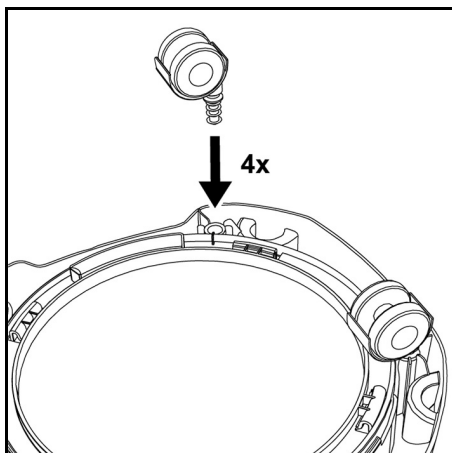
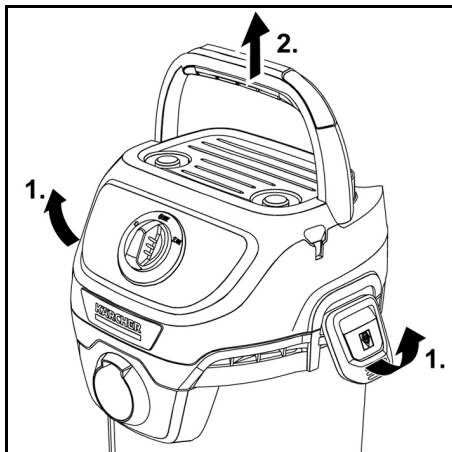
Carga de la batería

1. Cargue la batería (consulte el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad de la batería y del cargador).



Montaje de los ruedas de dirección

1. Retirar el contenido del recipiente antes de la primera puesta en funcionamiento.



Nota

En los equipos con recipientes de acero inoxidable, los accesorios no están en el recipiente, sino fuera.

Puesta en funcionamiento

CUIDADO

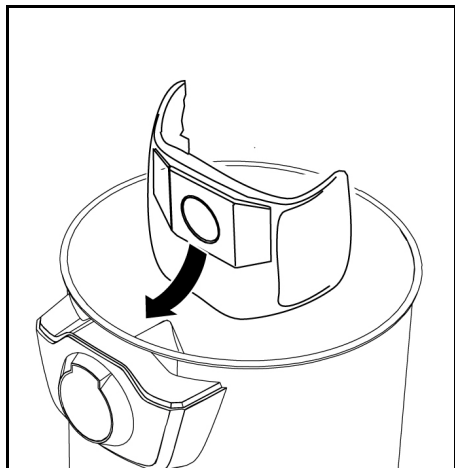
Aspirar sin filtro de espuma o filtro de cartucho

Daños en el equipo

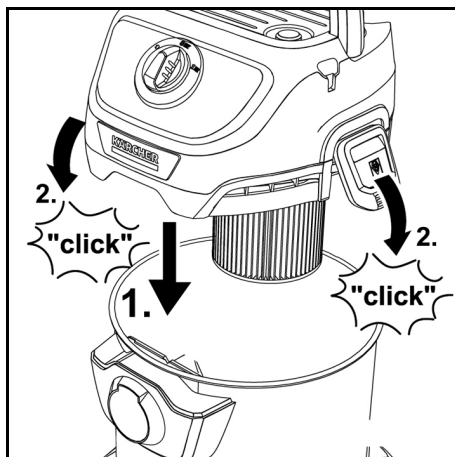
Trabaje siempre con un filtro de espuma o un filtro de cartucho insertado, tanto si va a aspirar en seco como si va a aspirar suciedad líquida.

Colocación de la bolsa de filtro

1. Desplegar la bolsa de filtro por completo.
2. Colocar la bolsa de filtro en la conexión del equipo y presionarla bien.



3. Colocar y bloquear el cabezal del filtro.

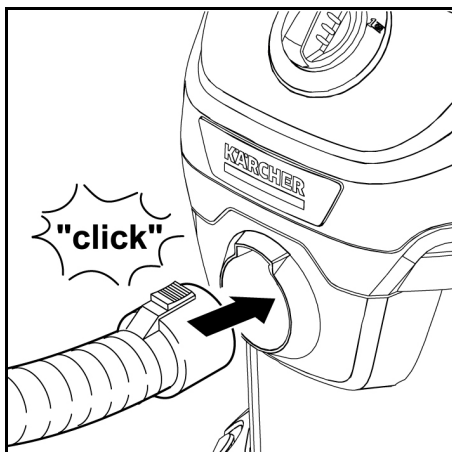


Nota

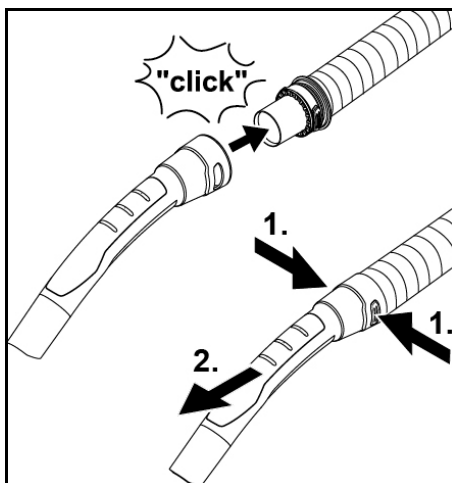
Recomendamos utilizar una bolsa de filtro para aspirar el polvo fino.

Montaje de la manguera, los tubos y la boquilla para suelos

1. Conectar la manguera de aspiración.



2. Conectar la manguera de aspiración con el asa.



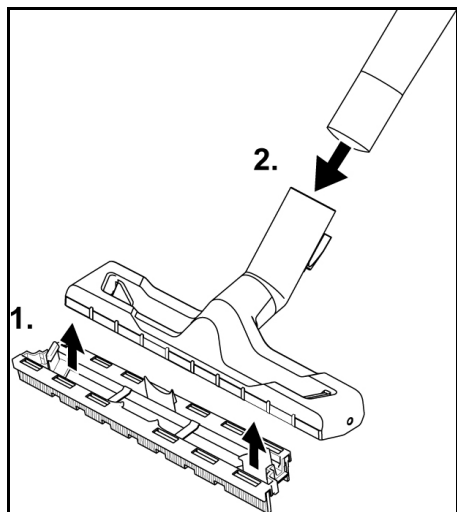
Nota

Para aspirar cómodamente en espacios reducidos, el asa se puede quitar y los accesorios se pueden conectar directamente a la manguera de aspiración.

Para soltar el asa, presionar las superficies grises en ambos lados del asa y tirar del asa fuera de la manguera.

3. Montar la boquilla para suelos.

- Montar el inserto en la boquilla para suelos.
- Conectar la boquilla para suelos con los tubos de aspiración.

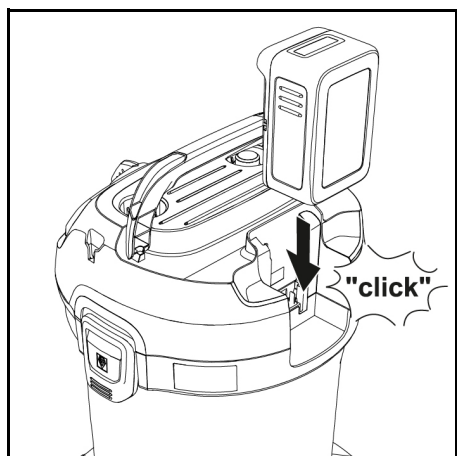


Colocación de la batería

- Inserte la batería desde arriba en su alojamiento hasta que encaje.

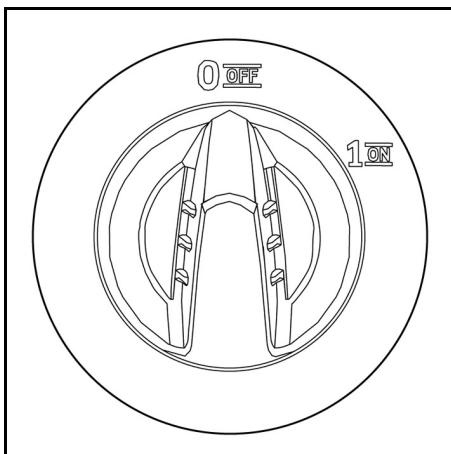
CUIDADO

Utilice únicamente baterías de la plataforma KÄRCHER Battery Power (+) con una tensión nominal de 18 V.



Puesta en funcionamiento del equipo

Colocar el interruptor del equipo en la posición deseada.



- Posición "1 ON": Se activa la función de soplado/aspiración.
- Posición "0 OFF": El equipo se desconecta.

Servicio

Indicaciones relativas al funcionamiento

CUIDADO

Suciedad/polvo en la zona del soporte de la batería

Si se acumula suciedad/polvo en la zona del soporte de la batería, es posible que el conjunto de baterías no se introduzca o extraiga correctamente. Mantenga limpia la zona del soporte de la batería.

Nota

Al comprar e instalar bolsas de filtro y filtros de cartucho, preste atención a las referencias actuales. Encontrará información sobre los accesorios y los repuestos en www.kaercher.com.

Aspiración en seco

CUIDADO

Aspiración de cenizas frías

Daño al dispositivo

Aspire únicamente las cenizas frías con un separador de cenizas.

CUIDADO

Filtro de cartucho/filtro de espuma mojado o defectuoso

Daños en el equipo

Antes de la puesta en funcionamiento, compruebe si el filtro de espuma/filtro de cartucho está dañado y reemplácelo si es necesario. Aspire únicamente con un filtro de espuma/filtro de cartucho seco.

Dependiendo de la variante de equipamiento, se incluye un filtro para espumosa o un filtro de cartucho.

- Para equipos con filtro de espuma:
Al aspirar en seco, utilizar siempre una bolsa de filtro además del filtro de espuma.
- Para equipos con filtro de cartucho:
Al aspirar polvo fino, utilizar siempre la bolsa de filtro además del filtro de cartucho.

Nota

Cambiar la bolsa de filtro a su debido tiempo, ya que una bolsa de filtro demasiado llena podría dañarse. El nivel de llenado de la bolsa de filtro depende de la suciedad aspirada. En el caso de aspirar polvo fino, arena, etc. la bolsa de filtro debería cambiarse con mayor frecuencia.

Aspiración de suciedad líquida

CUIDADO

Aspiración de suciedad líquida con una bolsa de filtro

Daño al dispositivo

No utilice una bolsa de filtro al aspirar suciedad líquida.

CUIDADO

Operación con el recipiente lleno

Cuando el recipiente está lleno, un interruptor de flotador cierra la boca de aspiración y el dispositivo funciona a mayor velocidad.

Apague el dispositivo de inmediato y vacíe el recipiente.

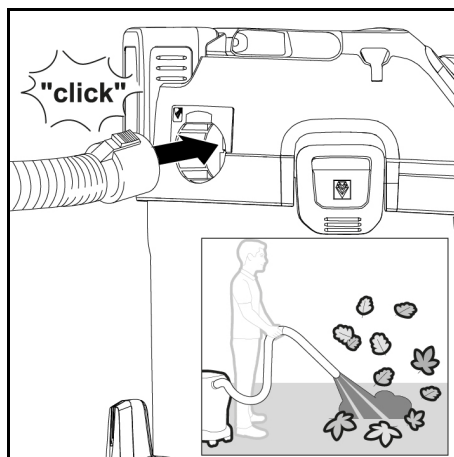
Nota

Si el dispositivo se cae, el flotador también puede cerrarse. Para que el dispositivo pueda aspirar nuevamente, colóquelo en posición vertical, apáguelo, espere 5 segundos y luego enciéndalo nuevamente.

Función de soplado

La función de soplado se puede utilizar para limpiar áreas de difícil acceso o donde no es posible aspirar, por ejemplo, hojas en un lecho de canto rodado.

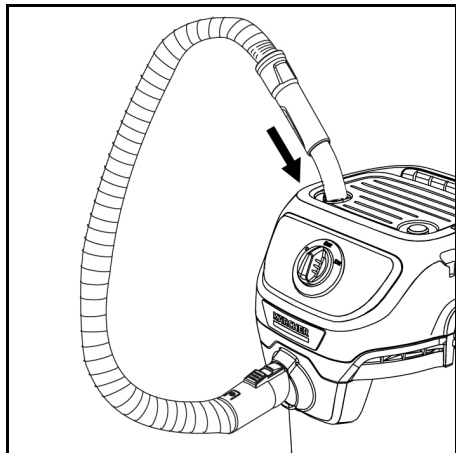
- Inserte la manguera de aspiración en la conexión de soplado. La función de soplado ahora está activada.



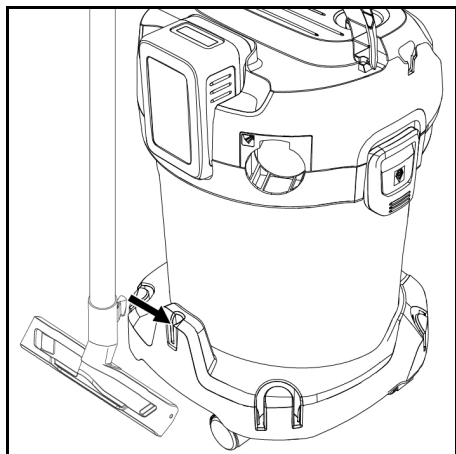
Interrupción del servicio

1. Colocar el interruptor del equipo en la posición "0 OFF".
El equipo se desconecta.

2. Variante 1: Colocar el asa de la manguera de aspiración en la posición intermedia de almacenamiento.

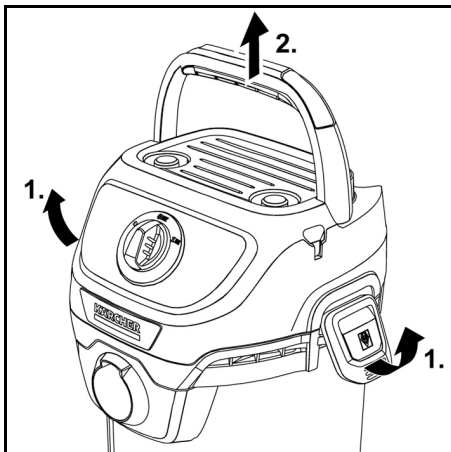


Variante 2: Enganchar la boquilla para suelos en la posición de almacenamiento.

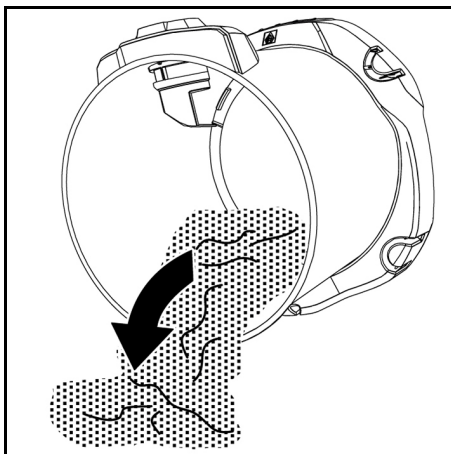


Finalización del funcionamiento

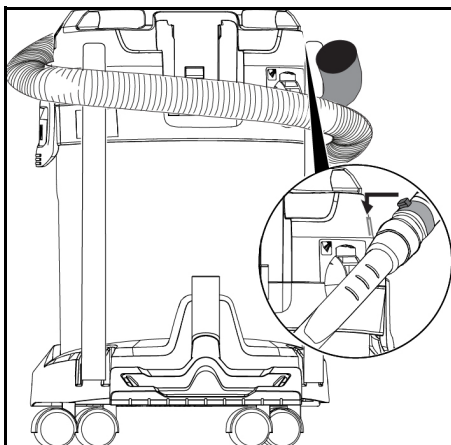
1. Colocar el interruptor del equipo en la posición "0 OFF".
El equipo se desconecta.
2. Retirar el cabezal del equipo.



3. Vaciar el recipiente.



4. Posibilidad de almacenaje:



Nota

La manguera de aspiración se puede enrollar alrededor del cabezal del equipo y fijarse al cabezal del equipo con la ayuda del manguito de la manguera.

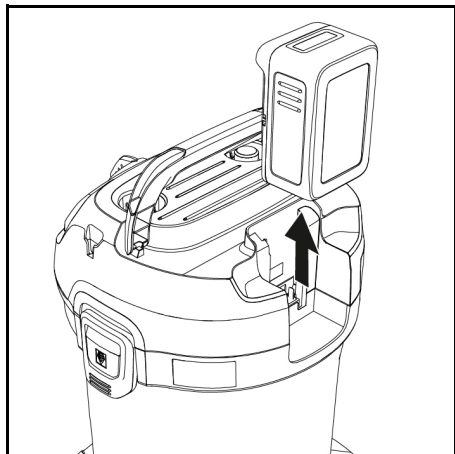
5. Almacenar el equipo en una sala seca y protegida contra heladas.

Retirada de la batería

Nota

Durante las interrupciones de trabajo, retire la batería del equipo y asegúrela contra un uso no autorizado.

- Tras el trabajo, extraiga el paquete de baterías del equipo.



Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Inobservancia del peso

Peligro de lesiones y daños

Tenga en cuenta el peso del equipo durante el transporte.

Transporte a mano

1. Levante y transporte el equipo agarrándolo por el asa de transporte.

Transporte en vehículos



1. Asegure el equipo para evitar que se desplace o vuelque.

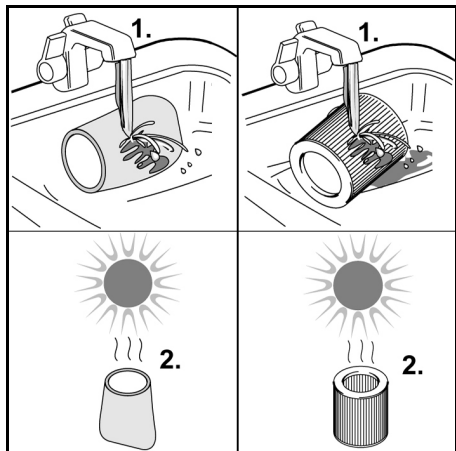
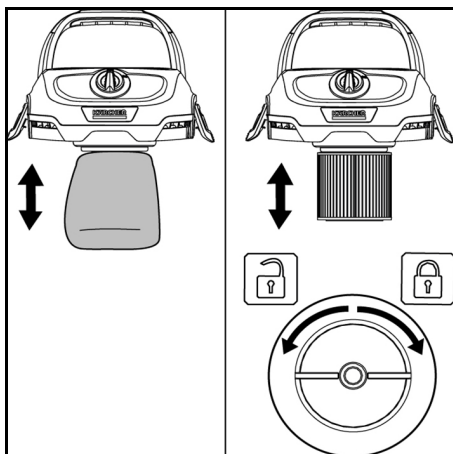
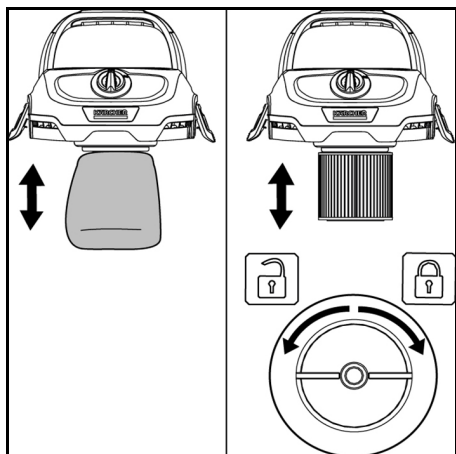
Cuidado y mantenimiento

Instrucciones generales de cuidado

- Limpie el dispositivo y las piezas de plástico de los accesorios con un limpiador para plástico de uso común.
- Enjuague el recipiente y los accesorios con agua, según sea necesario, y séquelos antes de volver a usarlos.

Limpeza del filtro de espuma/filtro de cartucho

1. El filtro de espuma/filtro de cartucho se puede limpiar con agua corriente si es necesario. Para ello, retirar el filtro de espuma del cesto del filtro. El filtro de cartucho se puede desbloquear y retirar girándolo en dirección al símbolo .
2. No frotar ni cepillar el filtro de espuma/filtro de cartucho durante la limpieza.
3. Dejar que el filtro de espuma/filtro de cartucho se seque completamente antes de volver a usarlo.
4. Reinsertar el filtro según el tipo de aplicación:
 - Filtro de espuma: Colocar el filtro sobre el cesto del filtro y asegurarse de que esté correctamente fijado.
 - Filtro de cartucho: Montar el filtro en el cesto del filtro, girarlo en dirección al símbolo  y asegurarse de que esté fijado correctamente.



Accesorios especiales

Nota

En caso de variantes con filtro de espuma, se puede comprar un filtro de cartucho posteriormente como accesorio especial y utilizar en lugar del filtro de espuma.

1. Antes de insertar el filtro de cartucho, retirar la tapa de cubierta negra y guardarla con el filtro de espuma para su uso posterior.
2. Colocar el filtro de cartucho y atornillar.

Ayuda en caso de fallos

A menudo, las causas de los fallos son simples y pueden solucionarse con ayuda del siguiente resumen. En caso de duda o fallos no mencionados aquí, póngase en contacto con el servicio de posventa.

El equipo no funciona

La batería no está correctamente encajada en su alojamiento.

1. Inserte la batería en su alojamiento hasta que encaje.

Nota

Si es necesario, retire e inserte nuevamente la batería hasta que encaje.

El estado de carga de la batería es demasiado bajo (véase la pantalla).

1. Cargue la batería.
- Batería o cargador defectuosos.
1. Sustituya la batería o el cargador.

El equipo se apaga de forma autónoma

Sobrecalentamiento del equipo/la batería.

- Espere a que se enfríe el equipo/la batería.

Potencia de aspiración decreciente

El accesorio, la manguera de aspiración y el tubo de aspiración están obstruidos.

- Eliminar la obstrucción con un elemento adecuado.

La bolsa de filtro está llena.

- Reemplazar la bolsa de filtro.

El filtro para espumosa/filtro de cartucho está sucio.

- Limpiar el filtro para espumosa/filtro de cartucho (véase el apartado *Limpieza del filtro de espuma/filtro de cartucho*).

El filtro para espumosa/filtro de cartucho tiene daños.

- Sustituir el filtro para espumosa/filtro de cartucho.



THANK YOU!

MERCI! ¡GRACIAS!



Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrer votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et donner votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.

Kärcher North America Inc.,
6398 N. Kärcher Way
Aurora, CO 80019
Tel: 1-800-537-4129

Kärcher Canada Inc.,
275 Pendant Drive, Mississauga,
Ontario L5T 2S9
Tel: +1-800-465-4980

Kärcher México S.A. de C.V.,
Circuito Poetas 68.
Col Ciudad Satélite, Naucalpan de Juárez,
Estado de México C.P. 53100, México
Tel: +52-55-2629-4900

www.kaercher.com/service

